



# Karpatenblatt

22.  
JAHRGANG  
10  
OKTOBER  
2013

Mesačník Nemcov na Slovensku • Monatsblatt der Deutschen in der Slowakei

## Neue Fenster in der Grundschule Hopgarten

Der Mittwoch, 25. September 2013 war für die Grundschule mit Kindergarten mit der Muttersprache Deutsch in Chmeľnica/Hopgarten ein außergewöhnlicher Tag. Die Schule besuchte der Vorstand des Klagenfurter Heimatsdienstes unter der Leitung von Obmann Dr. Josef Feldner. Dieser Besuch war kein Zufall. Herr Franz Hartl kennt diese Schule und ihren Zustand bereits. Die undichten Fenster waren die größten Finanzkosten der Schule. Er und Herr Arno Manner sprachen Dr. Josef Feldner an, der auch der Hauptsponsor der Schule war. Er sponserte der Schule 10 Fenster in Höhe von 3000 Euro. Durch seine

Initiative haben die Gemeinden aus der Umgebung von Klagenfurt 13 Fenster in Höhe von 3900 Euro bezahlt. Den restlichen Beitrag von 5 Fenstern stellte der Schulverein Kärnten zur Verfügung in Höhe von 1500 Euro. Die Freude der Besucher war groß, dass das neue Schuljahr in einer erneuerten Schule anfangen durfte.

Der Vorstand übergab der Direktorin Frau Mgr. Maria Recktenwald und den Kindern einen symbolischen Scheck von 3000 Euro. Frau Recktenwald bedankte sich für die große Hilfe. Ihren Worten schloss sich auch der Bürgermeister der Gemeinde Herr Ing. Štefan Šimsky an. Frau Recktenwald betonte,

dass das ganze Gebäude nur durch Sponsoren aus Deutschland und Österreich rekonstruiert wurde. Sie sagte noch folgendes: „Wenn uns gute Menschen nicht geholfen hätten, hätten wir unsere deutsche Schule nicht erhalten können“.

Dr. Josef Feldner sagte, dass sie versuchen werden auch in der Zukunft mit Schulbedarf der Schule zu helfen. Die Kinder vom Schulchor LUSK bedankten sich bei den Gästen mit schönen deutschen Liedern und die Siegerin im Vortrag der deutschen Poesie und Prosa auf Landesebene Bianka Gallyova stellte sich mit dem „Verhexten Telefon“ vor.

Als „Danke schön“ bekamen sie einen Beitrag für einen Ausflug in

die Konditorei. Dann besichtigten die Gäste die Gemeinde Hopgarten, besuchten den KDV in Hopgarten und auch einen Holzschnitzer im Ort. Das gemeinsame Gespräch folgte bei gutem Essen im *Salaš u Franka* in Stará Ľubovňa/Alt Lublauer.

Den schönen gemeinsamen Tag beendeten die Gäste mit der Besichtigung der Lublauer Burg in der Hoffnung auf ein Wiedersehen.

Herr Dr. Josef Feldner mit seinen Vorstandsmitgliedern vergaß auch das Karpatenblatt nicht und übergab Frau Ing. Kovalčíková eine Spende von 100 Euro. Das Karpatenblatt bedankt sich hiermit herzlich dafür.

mar



Foto: Franzi KOVALČÍK

## Eröffnungskonzert des Festivals der nationalen Minderheiten in Kaschau

Das Festival der Kaschauer nationalen Minderheiten, das am 16. September d.J. wieder im Saal des alten Stadthauses in der Hauptstraße stattfand, ist nun, von vielen interessierten Bürgern erwartet, zur schönen Tradition geworden.

Das Konzert gestalteten mit ihren besten gesanglichen Darbietungen der tschechische gemischte Chor, die ungarischen Chorsänger, der starke ukrainische Männerchor und der deutsche harmonische Nachtigallenchor der OG des KDV in Košice/Kaschau mit Chorleiter Vlado Klein.

Zum Abschluss des Abends sangen alle Chöre zusammen das slowakische Lied „Aká si mi krásna“. Der volle Saal applaudierte begeistert.

Wige